



## AVIS D'APPEL D'OFFRE

**Numéro de la demande de soumission :** FP802-160403  
**Date de clôture :** Jeudi le 8 février 2017  
**Heure de fermeture des soumissions :** 14 h 00 (HNE)

**Titre:** Réparation et mise à niveau du système électrique  
**Lieu des travaux:** 114, chemin Fish Hatchery, Kingsclear  
(Nouveau-Brunswick) E3E 2C6

### **CET APPEL D'OFFRE COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :**

1. Avis d'appel d'offre
2. Devis (Description des services requis)
3. Dessins/Plans (3 en total)
4. Détail Montant Forfaitaire
5. Formulaire de soumission – Travaux de construction (*Obligatoire – Page 3 & 4 à être compléter par le soumissionnaire*)
6. Tableau des prix (*Obligatoire – à être compléter par le soumissionnaire*)

**S'il vous plaît noter:** Le montant forfaitaire comprend tous les éléments nécessaires à la réalisation du projet en conformité avec les dessins et devis

### **LIEU(X) DE CLÔTURE:**

**Garanties de soumission (cautionnements) :** Toutes les garanties de soumission (cautionnements) doivent être soumises sur papier **UNIQUEMENT** et reçues **avant la date et l'heure de clôture** à l'adresse postale indiquée ci-dessous.

**Toutes les soumissions, tableaux des prix (si applicable) et addendas conformément signés, doivent être soumis sous format électronique ou sur support papier de la manière suivante :**

**Soumissions sur support papier :** Toutes les soumissions sur papier (par Poste Canada ou messagerie/courrier) doivent être adressées et reçues **avant la date et heure de clôture** a :

**Pêches et Océan Canada,  
Numéro de la demande : FP802-160403  
Attention: Michael Vanek**



Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa,  
Poste 9S018, 9ième étage,  
200, rue Kent,  
Ottawa, Ontario K1A 0E6

**Soumissions par voie électronique:** Toutes les soumissions par voie électronique doivent être reçues **avant la date et heure de clôture** au courriel de l'agent des contrats mentionné ci-dessous : [michael.vanek@dfo-mpo.gc.ca](mailto:michael.vanek@dfo-mpo.gc.ca)

Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que la soumission soit livrée à temps à l'endroit désigné. Toute soumission reçue après la date ci-dessus sera jugée en retard et retournée à l'expéditeur sans avoir été ouverte. Les soumissions peuvent être révisées par courriel, dans le cas où l'appel d'offres et la ou les révisions sont reçus avant la Date de clôture de la soumission.

### **LA PORTÉE DES TRAVAUX :**

Le présent projet concerne la réparation ou la mise à niveau de tous les éléments liés au système électrique déterminés au cours de la dernière inspection de l'état du bâtiment, comme suit :

- a. Le disjoncteur principal de la salle électrique doit être remplacé, et le disjoncteur existant doit être entretenu et utilisé comme pièce de rechange.
- b. Remplacement de l'appareil de chauffage de la salle électrique.
- c. Mise à l'essai et réparation, au besoin, des indicateurs de fonctionnement des pompes du logement du puits.
- d. Analyse thermographique de l'ensemble des tableaux de distribution, transformateurs, etc., et nettoyer et vérifier tout l'équipement électrique de la salle électrique 120 pour en assurer la conformité aux spécifications d'usine recommandées.
- e. Rallonge de la masse du transformateur de la structure de l'étang piscicole de l'aile droite jusqu'à la masse de service principale.
- f. Réparation du système électrique du distributeur d'aliment.
- g. Installation de six (6) avertisseurs d'incendie manuels.
- h. Travaux électriques afin que les treuils électriques, dans le bâtiment de tri, puissent fonctionner avec une génératrice d'urgence portative.
- i. Travaux électriques dans la salle d'entreposage des produits chimiques au niveau des lampes existantes, des interrupteurs de vérification d'air, des ventilateurs d'extraction, etc.
- j. Remplacement du sèche-mains des toilettes du bâtiment d'administration.
- k. Installation du ventilateur d'extraction de la salle des casiers et d'entreposage pour qu'il fonctionne 24 heures par jour.
- l. Remplacement de l'éclairage actuel dans le sous-sol du local des installations mécaniques par un éclairage étanche.
- m. Installation de nouvelles prises dotées de disjoncteurs de mise à la masse dans le bâtiment du garage.
- n. Travaux électriques afin que les bureaux du bâtiment d'administration puissent fonctionner avec une génératrice d'urgence portative.



**Exigences supplémentaires du projet**

- a. Le calendrier de construction ne doit pas interrompre le programme scientifique sur place.
- b. Au cours de l'inspection finale, l'entrepreneur devra montrer à l'ingénieur de projet que les documents du contrat sont respectés.
- c. L'entrepreneur devra indiquer le prix pour fournir l'ensemble de la main-d'œuvre et des permis, de même que fournir et installer les matériaux pour ce projet.
- d. L'entrepreneur doit inclure les renseignements au sujet de la garantie (période et éléments couverts).
- e. L'entrepreneur doit fournir les plans conformes à l'exécution dans la semaine suivant l'inspection de l'achèvement substantiel du projet.

**Calendrier de travail**

- a. Achever le projet d'ici le 31 mars 2017.
- b. Aviser l'ingénieur de projet dès que les travaux sont terminés; il coordonnera l'inspection finale.
- c. Fournir un préavis d'au moins 48 heures à l'ingénieur de projet avant d'aller au site la première fois pour commencer les travaux.

**LIEU DE TRAVAIL, EMLACEMENT DES TRAVAUX ET LIEU DE LIVRAISON :**

114, chemin Fish Hatchery, Kingsclear (Nouveau-Brunswick) E3E 2C6

**FAMILIARISATION AVEC LE SITE :**

Une visite obligatoire du site doit être faite avant la clôture de l'Appel d'Offre. La visite du site aura lieu sur deux (2) périodes d'un (1) jour. Les entrepreneurs souhaitant visiter le site doivent contacter par courriel l'agent des marchés senior mentionné ci-dessous.

Avant de visiter le site, les entrepreneurs, les soumissionnaires ou leurs invités doivent examiner l'article 01 35 29.06 – « Exigences en matière de santé et sécurité » de la spécification. Il faut prendre les mesures de sécurité appropriées avant toute visite du site, que ce soit avant ou après l'acceptation de la soumission.

**DATES PREVUES DE DEBUT ET D'ACHEVEMENT :**

**Date de début :** Dès l'adjudication du contrat.

**Date d'achèvement :** Le 31 mars 2017

**EXIGENCES EN MATIERE DE SECURITE :**

Aucune.

**EXIGENCES OBLIGATOIRES :**



1. Le soumissionnaire doit fournir une garantie de soumission, à ses frais, conformément au document relatif aux exigences en matière de garantie de soumission, étant donné que celle-ci est requise lorsque le budget du projet annoncé est supérieur à 100 000 \$. Dans ces circonstances, la soumission et **l'original signé du cautionnement de soumission** doivent être remis à l'agent des contrats, au lieu de clôture, avant la date fixée à cet effet.

**Note : Tous cautionnements de soumission seront retournés à l'exception du cautionnement de soumission de l'adjudicataire (Soumissionnaire) qui sera retenu jusqu'à ce que les travaux entendus dans le cadre de ce contrat soient complétés par l'adjudicataire (l'Entrepreneur).**

### **PERIODE DE QUESTIONS ET REPONSES:**

Les soumissionnaires doivent noter que toutes questions concernant cet Appel d'offre doivent être présentées **UNIQUEMENT** par écrit par courriel au plus tard le **Judi le 2 février 2017, 14 h 00 (HNE)** à l'agent des contrats mentionné ici-bas. Le Ministère pourrait ne pas être en mesure de répondre aux questions présentées après cette date.

Pêches et Océans Canada n'acceptera pas nécessairement la soumission la moins coûteuse ni l'une des soumissions reçues, et il se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou l'ensemble des soumissions reçues, cette décision est sans appel et à la seule discrétion du Ministère.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

Michael Vanek  
Agent des marchés senior  
Centre d'approvisionnement  
Services du matériel et des acquisitions  
Opérations financières et Gestion du Matériel  
Pêches et Océans Canada  
200, Kent Street  
Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA  
Gouvernement du Canada  
Téléphone : (613) 993-8935  
Télécopieur : (613) 991-4545  
Courriel : michael.vanek@dfo-mpo.gc.ca